

Krüger&Matz

IT'S YOUR LIFE,
JUST TAKE IT

POWER BANK

KM0915

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

SICHERHEITSANLEITUNGEN

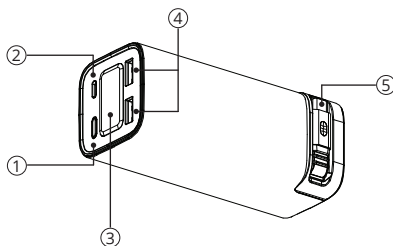
1. Lesen Sie die Sicherheits- und Bedienungshinweise. Die Nichtbeachtung der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann Personen gefährden oder das Gerät beschädigen.
2. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet.
3. Verwenden und lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder dürfen dieses Produkt nicht verwenden.
4. Dieses Produkt dient zum Aufladen von Akkus digitaler Geräte. Verwenden Sie es nur gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
5. Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu reparierbaren Teile. Wenden Sie sich im Falle einer Fehlfunktion oder eines Defekts an einen autorisierten Kundendienst. Überprüfen Sie das Produkt oder dessen Zubehör regelmäßig auf Beschädigungen.
6. Es ist verboten, ein beschädigtes Produkt oder sein Zubehör zu verwenden.

7. Trennen Sie das Ladekabel immer, wenn das Produkt oder das angeschlossene digitale Gerät vollständig aufgeladen ist. Lassen Sie das Kabel nicht eingesteckt.
8. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, empfehlen wir dennoch, es regelmäßig aufzuladen (mindestens alle sechs Monate). Dadurch wird seine Lebensdauer verlängert.
9. Halten Sie dieses Produkt fern von Wärmequellen wie Öfen oder direkter Sonneneinstrahlung. Auf dem Produkt dürfen keine Quellen offener Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, platziert werden.
10. Setzen Sie das Produkt keinem Tropf- oder Spritzwasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter, wie z. B. Vasen, auf das Produkt.
11. Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen, Staub oder Schmutz aus.
12. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und werfen es nicht ins Feuer.
13. Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von Materialien / Gegenständen, die sich entzünden könnten, brennbaren oder explosiven Stoffen, usw.

14. Stellen Sie sicher, dass während des Betriebs des Produkts genügend Freiraum für eine ordnungsgemäße Luftzirkulation vorhanden ist. Verwenden Sie das Produkt nur auf einer ebenen und festen Oberfläche. Verwenden Sie es nicht auf einem Tisch mit Tischdecke, auf einer Arbeitsplatte auf einem Geschirrtuch, auf einem Teppich, usw. Decken Sie das Produkt niemals ab.
15. Führen Sie keine Gegenstände (wie Drähte oder andere Gegenstände mit Metallanschlüssen) in die Buchsen des Produkts ein.
16. Das Produkt nicht kurzschließen, zerlegen oder anderweitig mechanisch beschädigen.
17. Während das Produkt in Betrieb ist, kann es heiß werden. Dies ist ein normaler Vorgang. Stellen Sie daher sicher, dass sich keine hitzeempfindlichen Gegenstände / Oberflächen in der Nähe des Produkts befinden.
18. Wenn Sie während der Verwendung des Produkts einen unangenehmen Geruch oder Rauch bemerken, trennen Sie das Produkt sofort vom Stromnetz und stellen die Verwendung ein. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
19. Vermeiden Sie eine Überlastung des Produkts. Lassen Sie das Produkt nicht fallen.

20. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt. Es besteht die Gefahr irreversibler Schäden am Produkt.
21. Wenn Sie das Produkt kalt transportiert haben, warten Sie, bis sich die Temperatur des Produkts angeglichen hat, bevor Sie es verwenden.
22. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts nur ein sauberes, trockenes Tuch. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um es zu waschen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, Benzin, Verdünner oder ähnliche Substanzen. Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Produkt von der Stromversorgung getrennt ist.
23. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und gut belüfteten Ort. Stellen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf das Produkt.
24. Bevor Sie mit der Powerbank in ein Flugzeug steigen, überprüfen Sie die Anforderungen der Fluggesellschaft und die von Ihrem Transportunternehmen zugelassene maximale Kapazität.

PRODUKTBESCHREIBUNG



DE

1. Taste EIN/AUS
2. USB-C Eingang/Ausgang
3. LCD Display – Anzeige der verbleibenden Batterieladung
4. USB-A Ausgänge
5. USB-C Kabel Eingang/Ausgang

AUFLADEN DER POWERBANK

Laden Sie die Powerbank vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Diese Powerbank kann mit Hilfe des USB-C Eingangs oder des integrierten USB-C Kabels aufgeladen werden. Zum Aufladen dieser Powerbank wird die Verwendung eines Netzgerätes mit Schnellladefunktion empfohlen (Netzgerät nicht im Lieferumfang enthalten).

- Stecken Sie ein Ende des Ladekabels in USB-C Anschluss der Powerbank und das andere Ende in den kompatiblen PC USB Anschluss oder das Netzgerät und dann in die Steckdose. Der Ladevorgang startet automatisch.
- Verbinden Sie das integrierte USB-C Kabel mit einem kompatiblen PC USB Steckplatz oder AC Netzgerät und dann mit der Steckdose. Das Aufladen beginnt automatisch.
- Während des Ladevorgangs blinkt der Wert auf dem LCD Display.
- Wenn die Powerbank mittels einer Schnellladetechnologie aufgeladen wird, leuchtet das grüne Symbol auf dem LCD Display.
- Wenn die Powerbank vollständig aufgeladen ist, leuchtet das LCD-Display durchgehend.
- Trennen Sie die Powerbank von der Stromquelle, wenn diese vollständig aufgeladen ist.

DE

AUFLADEN MOBILER GERÄTE

Stellen Sie sicher, dass die Powerbank ausreichend aufgeladen ist. Drücken Sie die Taste EIN/AUS, um die verbleibenden Batterieladung anzuzeigen.

- Verbinden Sie Ihr Mobilgerät über das USB-Kabel Ihres Geräts mit einem der USB-A Ausgänge oder mit einem USB-C Ausgang. Der Ladevorgang startet automatisch.
- Drücken Sie die Taste EIN/AUS zweimal schnell hintereinander, um den Ladevorgang zu beenden. Drücken Sie dieselbe Taste einmal, um den Ladevorgang fortzusetzen.
- Wenn das Gerät mit der Schnellladetechnologie aufgeladen wird, leuchtet das grüne Symbol auf dem LCD-Display auf.
- Trennen Sie nach dem Laden das Kabel vom Gerät und der Powerbank.
- Die Powerbank liefert maximale Leistung, wenn diese an ein einzelnes Gerät angeschlossen ist.

SCHNELLELADUNG

Um die Powerbank oder ein externes Gerät mithilfe der Schnellladetechnologie aufladen zu können, müssen das USBKabel, das Netzgerät und das externe Gerät die Schnellladefunktion unterstützen.

TECHNISCHE DATEN

- Schnittstelle: USB Typ C, 2 x USB Typ A, Integriertes USB Typ C Kabel
- Batterietyp: Li-Ion
- Batteriekapazität: 20000 mAh
- 2 x USB-A Ausgang: Quick Charge 3.0: 5 V / 3 A; 9 V / 2 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 1,67 A (Max 22,5 W)
- USB-C Eingang/Ausgang: Power Delivery 3.0
 - Eingang: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (Max 100 W)
 - Ausgang: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (Max 100 W)
- USB-C Kabel Eingang/Ausgang: Power Delivery 3.0
 - Eingang: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 3 A (Max 60 W)
 - Ausgang: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (Max 100 W)
- Zusätzliche Information:
 - LCD Display mit Batterieladungs-Anzeige
 - Automatische Erkennung mobiler Geräte
 - Überspannungs-, Überstrom-, Überladungs- und Tiefentladungsschutz
- Material: Aluminium, Kunststoff
- Farbe: Schwarz
- Gewicht: 455 g
- Abmessungen: 123 x 53 x 50 mm
- USB-C Kabellänge: 66 cm

ERFAHREN SIE MEHR

Für weitere Informationen zu diesem Gerät finden Sie unter: www.krugermatz.com.

Besuchen Sie www.krugermatz.com Website für weitere Produkte und Zubehör.

Im Falle irgendwelcher Zweifel oder Fragen siehe unsere Seite mit häufig gestellten Fragen.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp. z o.o., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl

SAFETY INFORMATION

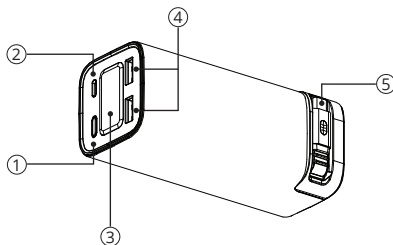
1. Read the safety and operating instructions. Failure to observe the safety and operating instructions can endanger people or damage the device.
2. This product is only suitable for household use.
3. Use and store the product out of the reach of children. Children must not use this product.
4. This product is designed to charge digital device batteries. Use it only in accordance with the instructions in this operating manual. Do not use the product for purposes other than those for which it is intended.
5. This product does not contain parts repairable by the user. In the event of a malfunction or defect contact the nearest authorized service center. Check the product or its accessories regularly for damage.
6. It is forbidden to use a damaged product or its accessories.
7. Always disconnect the interface cable when the product or connected digital device is fully charged. Do not leave the cable plugged in.
8. If you will not be using the product for a long time, we still recommend charging it regularly (at least once every six months). This will extend its life.

EN

9. Keep this product away from heat sources such as stoves or direct sunlight. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the product.
10. Do not expose the product to dripping or splashing water or other liquids. Do not place containers filled with water, such as vases, on the product.
11. Do not expose the product to extreme temperatures, dust or dirt.
12. Do not immerse the product in water or other liquids or throw it into a fire.
13. Do not use or store the product near materials / objects that could ignite, flammable or explosive substances, etc.
14. While the product is in operation, ensure that there is sufficient free space around it for proper air circulation. Use the product only on a flat and firm surface. Do not use it on a table with a tablecloth, on a worktop on a dish towel, on a carpet, etc. Never cover the product.
15. Do not insert any objects (such as wires or other objects with metal terminals) into the product's jacks.
16. Do not short-circuit, disassemble or otherwise mechanically damage the product.

17. While the product is in operation, it may become hot. This is a normal occurrence. Therefore, make sure that there are no heat-sensitive objects / surfaces near the product.
18. If you notice an unpleasant odor or smoke while using the product, unplug the product immediately and stop using it. Contact an authorized customer center.
19. Avoid overloading the product. Avoid dropping the product.
20. Do not place any objects on the product. There is a risk of irreversible damage to the product.
21. If you have transported the product when cold, wait until the temperature of the product has equalized before using it.
22. Use only a clean, dry cloth to clean the product. Do not immerse the product in water or other liquids to wash it. Do not use any chemical cleaners, abrasives, gasoline, thinners or other similar substances. Before cleaning, make sure that the product is disconnected from the power supply.
23. Store the product in a dry and well-ventilated place. Do not place any objects on the product when in storage.
24. Before you get on a plane with your power bank, check the airline requirements and the maximum capacity allowed by your carrier.

PRODUCT DESCRIPTION



1. ON/OFF button
2. USB-C input/output
3. LCD display of remaining battery level
4. USB-A outputs
5. USB-C cable input/output

CHARGING THE POWER BANK

Fully charge the power bank before first use. This power bank can be charged using the USB-C input or integrated USB-C cable. For charging this power bank it is recommended to use power adapter with quick charge function (power adapter not included).

- Plug one end of the charging cable into the USB-C port of the power bank and plug the other end into the compatible PC USB port or AC adapter and then to the power outlet. Charging starts automatically.
- Plug the integrated USB-C cable into the compatible PC USB port or AC adapter and then to the power outlet. Charging starts automatically.
- During charging the value on the LCD flashes. The LCD shows current battery level.
- When the power bank is being charged using any fast charge technology, green icon on the LCD display lights up.
- When the power bank is fully charged, the LCD turns solid.
- Disconnect the power bank from the power source when it is fully charged.

CHARGING MOBILE DEVICES

Make sure the power bank is sufficiently charged. Press the ON/OFF button to see the remaining battery level.

- Connect your mobile device to one of the USB-A outputs or to a USB-C port using the USB cable of your device. Charging starts automatically.
- Press the ON/OFF button twice quickly to stop charging. Press the same button once to resume charging.
- When the device is being charged using any fast charge technology, green icon on the LCD display lights up.
- Disconnect the cable from the device and power bank after charging.
- The power bank delivers maximum power when connected to a single device.

SPECIFICATION

- Interface: 1 x USB Type-C, 2 x USB Type-A, integrated USB Type-C cable
- Battery type: Li-ion
- Battery capacity: 20000 mAh
- 2 x USB-A output: Quick Charge 3.0: 5 V / 3 A; 9 V / 2 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 1,67 A (max 22,5 W)
- USB-C input/output: Power Delivery 3.0
 - Input: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (max 100 W)
 - Output: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (max 100 W)
- USB-C cable input/output: Power Delivery 3.0
 - Input: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 3 A (max 60 W)
 - Output: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (max 100 W)
- Additional information:
 - LCD display with battery level
 - Automatic detection of mobile devices
 - Short-circuit, overcurrent, overcharge and deep discharge protection
- Material: Aluminum, plastic
- Color: Black
- Weight: 455 g
- Dimensions: 123 x 53 x 50 mm
- USB-C cable length: 66 cm

FAST CHARGE

To be able to charge power bank or mobile device using any fast charge technology, it is necessary for the USB cable, AC adapter and mobile device to support fast charge function.

LEARN MORE

For more information on this product, go to www.krugermatz.com.

Visit www.krugermatz.com website for more products and accessories.

In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1,
08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

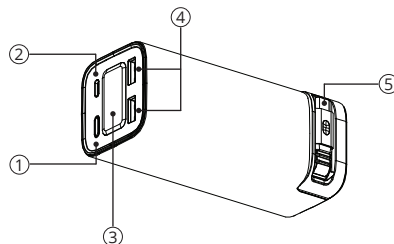
1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Niezastosowanie się do instrukcji może zagrażać zdrowiu lub prowadzić do uszkodzenia urządzenia.
2. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
3. Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie powinny korzystać z urządzenia.
4. Urządzenie przeznaczone jest do ładowania urządzeń mobilnych. Nie należy używać urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi! Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
5. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być poddane naprawie przez użytkownika. W przypadku awarii urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie nie jest uszkodzone.
6. Zabrania się używania uszkodzonego urządzenia.
7. Po zakończonym ładowaniu należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

8. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecane jest jego regularne ładowanie (przynajmniej raz na pół roku) w celu ochrony baterii.
9. Urządzenie należy chronić przed źródłami ciepła i bezpośrednim nasłonecznieniem. Należy chronić urządzenie przed otwartymi płomieniami, np. ze świec.
10. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy umieszczać na urządzeniu naczyń wypełnionych wodą.
11. Nie należy narażać urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, kurzu lub brudu.
12. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani wrzucać go do ognia.
13. Urządzenia nie należy używać/ przechowywać w pobliżu materiałów łatwopalnych/wybuchowych.
14. Gdy urządzenie pracuje, należy upewnić się, że wokół jest wystarczająca ilość miejsca, która pozwoli na odpowiednią cyrkulację powietrza. Urządzenia należy używać wyłącznie na płaskich i stabilnych powierzchniach. Nie należy umieszczać urządzenia na obrusach, ściereczkach, dywanach i innych podobnych materiałach. Nie należy przykrywać urządzenia.

15. Nie należy umieszczać w szczelinach wejściowych żadnych innych przedmiotów niż te dozwolone!
16. Nie należy doprowadzać do zwarcia, demontować ani w żaden inny sposób uszkadzać urządzenia.
17. Podczas ładowania urządzenie może się nagrzewać. To normalne zjawisko. W związku z tym należy upewnić się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się obiekty/powierzchnie wrażliwe na ciepło.
18. Jeśli podczas korzystania z urządzenia wyczuwalny lub zauważalny będzie dym lub nieprzyjemny zapach, należy natychmiast odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zaprzestać jego używania. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
19. Nie należy przeciążać urządzenia. Należy chronić urządzenie przed upadkiem.
20. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu. Może to skutkować nieodwracalnymi uszkodzeniami urządzenia.
21. Jeśli urządzenie wystawione było na działanie niskich temperatur, np. podczas transportu należy odczekać, aż osiągnie temperaturę pokojową.

22. Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie czystej, suchej ściereczki. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia. Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego przed jego czyszczeniem.
23. Przechowywać urządzenie w suchym miejscu z odpowiednią cyrkulacją powietrza. Podczas przechowywania urządzenia, należy upewnić się, że nie znajdują się na nim żadne przedmioty.
24. Zanim zabierzesz powerbank w podróż samolotem, sprawdź wymogi linii lotniczych i maksymalną pojemność, jaką dopuszcza Twój przewoźnik.

OPIS PRODUKTU



1. Przycisk ON/OFF
2. Wejście/wyjście USB typu C
3. Wyświetlacz LCD z poziomem naładowania baterii
4. Wyjścia USB-A
5. Wejście/wyjście kabel USB-C

ŁADOWANIE POWER BANKA

Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować urządzenie. To urządzenie można naładować przy użyciu portu USB typu C oraz zintegrowanego kabla USB typu C. Do ładowania tego urządzenia zaleca się używanie ładowarki sieciowej z funkcją szybkiego ładowania (ładowarka sieciowa niedołączona do zestawu).

- Należy podłączyć jeden wtyk kabla do portu USB typu C power banku, następnie podłączyć drugi wtyk kabla do kompatybilnego portu USB komputera lub do ładowarki sieciowej, a następnie do gniazda zasilania sieciowego. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- Podłączyć zintegrowany kabel USB-C do kompatybilnego portu USB komputera lub do ładowarki sieciowej, a następnie do gniazda zasilania sieciowego. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- Podczas ładowania, wartość na wyświetlaczu LCD miga. Wyświetlacz pokazuje obecny stan naładowania baterii.
- Jeśli power bank jest ładowany przy użyciu dowolnej technologii szybkiego ładowania, na jego wyświetlaczu widnieje zielona ikona.
- Po zakończeniu ładowania, wyświetlacz LCD przestaje migać.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

ŁADOWANIE URZĄDZEŃ MOBILNYCH

Należy upewnić się, że power bank jest wystarczająco naładowany. Należy nacisnąć przycisk ON/OFF, aby sprawdzić poziom naładowania baterii power banku.

- Należy podłączyć urządzenie mobilne do jednego z portów USB-A lub do wyjścia USB typu C power banku za pomocą kabla urządzenia mobilnego. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.
- Należy dwukrotnie nacisnąć przycisk ON/OFF, aby zatrzymać ładowanie. Należy ponownie nacisnąć ten przycisk, aby wznowić ładowanie.
- Jeśli urządzenie mobilne jest ładowane przy użyciu dowolnej technologii szybkiego ładowania, na wyświetlaczu power banku widnieje zielona ikona.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć kabel od urządzenia mobilnego oraz power banku.
- Power bank zapewnia maksymalną moc, gdy jednocześnie ładuje jedno urządzenie.

SZYBKIE ŁADOWANIE

Aby móc naładować power bank lub urządzenie mobilne przy użyciu dowolnej technologii szybkiego ładowania, kabel, ładowarka oraz urządzenie mobilne musi wspierać funkcję szybkiego ładowania.

SPECYFIKACJA

- Złącza: 1 x USB typu C, 2 x USB typu A, zintegrowany kabel USB typu C
- Typ baterii: Li-ion
- Pojemność baterii: 20000 mAh
- 2 x wyjście USB-A: Quick Charge 3.0: 5 V / 3 A; 9 V / 2 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 1,67 A (maks. 22,5 W)
- Wejście/wyjście USB typu C: Power Delivery 3.0
 - Wejście: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (maks. 100 W)
 - Wyjście: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (maks. 100 W)
- Wejście/wyjście kabel USB-C: Power Delivery 3.0
 - Wejście: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 3 A (maks. 60 W)
 - Wyjście: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (maks. 100 W)
- Dodatkowe informacje:
 - Wyświetlacz LCD z poziomem naładowania baterii
 - Automatyczne wykrywanie połączenia
 - Zabezpieczenia przed przepięciem, przeciążeniem, przeładowaniem, głębokim rozładowaniem
- Materiał: Aluminium, plastik
- Kolor: Czarny
- Waga: 455 g
- Wymiary: 123 x 53 x 50 mm
- Długość kabla USB-C: 66 cm

WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne jest na stronie www.krugermatz.com.

Odwiedź stronę www.krugermatz.com, aby poznać więcej produktów i akcesoriów.

W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do zapoznania się z Najczęściej Zadawanymi Pytaniami w zakładce Pomoc.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
 (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k.,
 ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

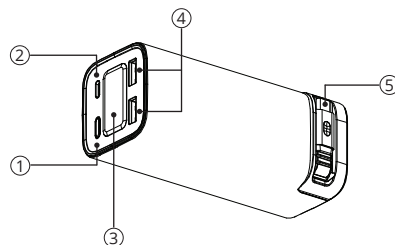
INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

1. Citiți instrucțiunile de siguranță și de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare poate pune în pericol oamenii sau poate deteriora dispozitivul.
2. Acest produs este potrivit pentru uz casnic.
3. Utilizați și păstrați produsul la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să folosească acest produs.
4. Acest produs este conceput pentru a încărca bateriile dispozitivelor digitale. Utilizați-l doar în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare. Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
5. Acest produs nu conține piese reparabile de către utilizator. În cazul unei deteriorări sau defecțiuni, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat. Verificați în mod regulat produsul sau accesoriile acestuia pentru a nu se deteriora.
6. Este interzisă utilizarea unui produs deteriorat sau a accesoriilor acestuia.
7. Deconectați întotdeauna cablul de interfață când produsul sau dispozitivul digital conectat este complet încărcat. Nu lăsați cablul în priză.
8. Dacă nu veți folosi produsul o perioadă mai lungă de timp, vă recomandăm totuși să îl încărcăți în mod regulat (cel puțin o dată la șase luni). Acest lucru îi va prelungi durata de viață.

9. Feriți acest produs de surse de căldură, cum ar fi aragazul sau lumina directă a soarelui. Nu trebuie plasate pe produs surse cu flacără deschisă, cum ar fi lumânările aprinse.
10. Nu expuneți produsul la picurare sau stropire cu apă sau alte lichide. Nu puneți recipiente pline cu apă, cum ar fi vase, pe produs.
11. Nu expuneți produsul la temperaturi extreme, praf sau murdărie.
12. NU introduceți produsul în apă sau alte lichide și nu îl aruncați în foc.
13. Nu utilizați și nu depozitați produsul în apropierea materialelor/obiectelor care s-ar putea aprinde, substanțe inflamabile sau explozive etc.
14. În timp ce produsul este în funcțiune, asigurați-vă că există suficient spațiu liber în jurul acestuia pentru o circulație adecvată a aerului. Utilizați produsul doar pe o suprafață plană și fermă. Nu-l utilizați pe o masă cu o față de masă, pe brat pe un prosop de vase, pe covor, etc. Nu acoperiți niciodată produsul.
15. Nu introduceți niciun obiect (cum ar fi fire sau alte obiecte cu terminale metalice) în mufele produsului.
16. Nu scurtcircuitați, dezamblați sau deteriorați în alt mod mecanic produsul.

17. În timp ce produsul este în funcțiune, acesra poate deveni fierbinte. Acesta este un lucru normal. Prin urmare, asigurați-vă că în apropierea produsului nu există obiecte/suprafețe sensibile la căldură.
18. Dacă observați un miros sau fum neplăcut în timpul utilizării produsului, scoateți produsul imediat din priză și încetați să îl mai utilizați. Contactați un service autorizat.
19. Evitați supraîncărcarea produsului. NU scăpați produsul.
20. Nu puneți obiecte pe produs. Există riscul deteriorării ireversibile a produsului.
21. Dacă ați transportat produsul la rece, așteptați până când temperatura produsului s-a egalizat înainte de a-l folosi.
22. Folosiți doar un material textil curat și uscat pentru a curăța produsul. Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide pentru a-l spăla. Nu utilizați detergenți chimici, abrazivi, benzină, diluanți sau alte substanțe similare. Înainte de curățare, asigurați-vă că produsul este deconectat de la sursa de alimentare.
23. Depozitați produsul într-un loc uscat și bine ventilat. Nu așezați obiecte pe produs când este depozitat.
24. Înainte de a urca în avion cu bateria externă, verificați cerințele companiei aeriene și capacitatea maximă admisă de operator.

DESCRIERE PRODUS



1. Buton ON/OFF
2. Intrare/ieșire USB-C
3. Afișaj LCD pentru nivelul rămas al bateriei
4. Ieșiri USB-A
5. Intrare/ieșire cablu USB-C

ÎNCĂRCAREA POWER BANK-ULUI

Încărcați complet power bank-ul înainte de prima utilizare. Această baterie externă poate fi încărcată folosind intrarea USB-C sau cablul USB-C integrat. Pentru încărcarea acestui power bank se recomandă utilizarea unui adaptor de alimentare cu funcție de încărcare rapidă (adaptorul de alimentare nu este inclus).

- Conectați un capăt al cablului de încărcare în USB-C power bank-ului și conectați celălalt capăt la portul USB sau adaptorul AC compatibil pentru computer și apoi la priza de alimentare. Încărcarea începe automat.
- Conectați cablul USB-C integrat la portul USB compatibil la PC-ului sau la adaptorul AC și apoi la priza de alimentare. Încărcarea începe automat.
- În timpul încărcării, valoarea de pe LCD pâlpâie. Ecranul LCD arată nivelul actual al bateriei.
- Când bateria externă se încarcă folosind orice tehnologie de încărcare rapidă, pictograma verde de pe afișajul LCD se aprinde.
- Când power bank-ul este complet încărcat, ecranul LCD devine solid.
- Deconectați power bank-ul de la sursa de alimentare când este complet încărcat.

ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVELOR MOBILE

Asigurați-vă că power bankul este suficient de încărcat. Apăsati butonul ON/OFF pentru a vedea nivelul rămas al bateriei.

- Conectați dispozitivul mobil la una dintre ieșirile USB-A sau la o ieșire USB-C utilizând cablul USB al dispozitivului. Încărcarea începe automat.
- Apăsati rapid butonul ON/OFF de două ori pentru a opri încărcarea. Apăsati același buton o dată pentru a relua încărcarea.
- Când dispozitivul este încărcat utilizând tehnologia de încărcare rapidă, pictograma verde de pe afișajul LCD se aprinde.
- Deconectați cablul de la dispozitiv și de la power bank după încărcare.
- Power bank-ul oferă putere maximă atunci când este conectat la un singur dispozitiv.

ÎNCĂRCARE RAPIDĂ

Pentru a putea încărca acumulatorul extern sau dispozitivul extern utilizând tehnologia de încărcare rapidă, este necesar ca cablul USB, adaptorul AC și dispozitivul extern să suporte funcția de încărcare rapidă.

SPECIFICAȚII

- Interfață: 1 x USB tip C, 2x USB tip A, cablu USB tip C integrat
- Tip baterie: Li-ion
- Capacitate baterie: 20000 mAh
- 2 ieșiri USB-A: Quick Charge 3.0: 5 V / 3 A; 9 V / 2 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 1,67 A (max 22,5 W)
- Intrare/ieșire USB-C: Power Delivery 3.0
 - Intrare: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (max 100 W)
 - Ieșire: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (max 100 W)
- Intrare/ieșire cablu USB-C: Power Delivery 3.0
 - Intrare: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 3 A (max 60 W)
 - Ieșire: 5 V / 3 A; 9 V / 3 A; 10 V / 2,25 A; 12 V / 3 A; 15 V / 3 A; 20 V / 5 A (max 100 W)
- Informații suplimentare:
 - Afișaj LCD cu afișare a nivelului bateriei
 - Detectare automată a dispozitivelor mobile
 - Protecție la supratensiune, suprasarcină, supraîncărcare și la descărcare profundă
- Material: Aluminu, plastic
- Culoare: Negru
- Greutate: 455 g
- Dimensiuni: 123 x 53 x 50 mm
- Lungime cablu USB-C: 66 cm

MAI MULTE DETALII

Pentru mai multe detalii despre acest produs, vizitați www.krugermatz.com

Vizitați www.krugermatz.com pentru mai multe produse și accesorii.

În cazul în care aveți întrebări va rugăm să vă adresați secțiunii Întrebări frecvente.



România
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura
electrică și electronică)



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibilele efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi împreună cu alte deșeuri. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Reșița, CS, ROMÂNIA.
office@lechpol.ro



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark